

**MARKTGEMEINDE
WELSBERG-TAISTEN**

Autonome Provinz Bozen


**COMUNE BORGATA DI
MONGUELFO-TESIDO**

Provincia Autonoma di Bolzano

**Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses**
**Verbale di deliberazione
della Giunta Comunale**

Sitzung vom/Seduta del	Uhr - ore
02.09.2026	16:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 festgesetzten Formvorschriften wurde für heute im üblichen Sitzungssaal der Gemeindevausschuss einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03.05.2018, venne per oggi convocata la Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

Erschienen sind die Herren:			Presenti i Signori:	
	e.a./a.g.	u.a./a.ig.	tele	
OBERSTALLER Dominik				Bürgermeister/Sindaco
MITTERMAIR Paula				Vize-Bürgermeisterin/Vicesindaca
BRUGGER Waltraud				Referentin/Assessore
KARGRUBER Reinhart				Referent/Assessore
PATZLEINER Franz				Referent/Assessore

Seinen Beistand leistet der Gemeindevsekretär

Assiste il Segretario Comunale

MUTSCHLECHNER Dr. Manfred

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

OBERSTALLER Dominik

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza.

G E G E N S T A N D**O G G E T T O**

170101 WASSERKRAFTWERK PIDIG BACH: Revision kleiner Turbinensatz und Durchführung von diversen Reparaturen - Genehmigung und Liquidierung Abrechnung mit Mehrkosten - Firma Troyer AG aus Sterzing

170101 IMPIANTO IDROELETTRICO RIO PUDIO: revisione piccolo gruppo turbina ed esecuzione di riparazioni varie - approvazione e liquidazione rendiconto con maggiori costi - ditta Troyer spa di Vipiteno

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, während des Zeitraumes der Veröffentlichung gemäß Art. 183 Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 beim Gemeindevausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignung beträgt die Einspruchsfrist 30 Tage (Art. 119 G.v.D. Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione alla Giunta Comunale ai sensi dell' art. 183 della Legge Regionale n. 2 del 03.05. 2018. Entro 60 giorni dall'esecutività della medesima può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici nonché degli espropri il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 D.Lgs n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und digital signiert**letto, confermato e firmato digitalmente**

Der Vorsitzende - Il Presidente
- OBERSTALLER Dominik -

Der Sekretär - Il Segretario
- MUTSCHLECHNER Dr. Manfred -

170101 WASSERKRAFTWERK PIDIG BACH: Revision kleiner Turbinensatz und Durchführung von diversen Reparaturen - Genehmigung und Liquidierung Abrechnung mit Mehrkosten - Firma Troyer AG aus Sterzing

Nach Einsichtnahme in den eigenen Beschluss Nr. 342 vom 20.11.2024, betreffend die Beauftragung der Firma Troyer AG aus Sterzing, mit der Revision des kleinen Turbinensatzes und die Durchführung von diversen Reparaturen im Wasserkraftwerk Pidig Bach, zum Betrag von € 114.150,00 plus 22 % Mwst.-

Darauf hingewiesen, dass im Zuge der Ausführung der Arbeiten, die Notwendigkeit von zusätzlichen Reparaturen festgestellt wurde;

Darauf hingewiesen, dass an die Firma Troyer AG, bereits ein Betrag von € 83.843,50 + 22 % Mwst. liquidiert wurde;

Nach Einsichtnahme in die von der Firma Troyer AG vorgelegte Rechnung Nr. 2600190036 vom 24.08.2026, über einen Betrag von € 34.231,50 + 22 % MwSt.;

Festgestellt, dass somit Mehrkosten in Höhe von € 3.925,00 + 22 % Mwst. entstanden sind, welche nach Überprüfung von Seiten des einzigen Projektverantwortlichen, Herrn Feichter Martin, gerechtfertigt sind;

Festgestellt, dass sämtliche Leistungen ordnungsgemäß durchgeführt wurden und auch die Mehrkosten somit liquidiert werden können;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2026-2028 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2026, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 67 vom 20.11.2025 und 74 vom 18.12.2025, rechtskräftig;

Gesehen:

die 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments,

das GvD vom 31.03.2023, n. 36,

das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16,

die Gemeindeverordnung zur Regelung der Verträge,

die programmatischen Richtlinien für das laufende Jahr,

das programmatisches Dokument des Bürgermeisters,

das aktuelle einheitliches Strategiedokument,

Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen,

alle in geltender Fassung;

das positive Gutachten hinsichtlich der technischen bzw. buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (Art. 185 des R.G. Nr. 2/2018):

fachliches Gutachten – pVn7Dfg+5TDBP2K/0+vDoMKkP3A6lwgZoa9yYlaXZs= – parere tecnico

buchhalterisches Gutachten – Ywr0OUAebdrpXT0aMgzZWlUlhSeJbo0g/72lEdxMU/w= – parere contabile

Gesehen den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, das Gemeindestatut, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 04 vom 12.01.2006, sowie den PIAO der Gemeinde;

Dies vorausgeschickt fasst der Gemeindeausschuss -einstimmig durch Handzeichen bei 5 Anwesenden und Abstimmenden folgenden

BESCHLUSS

1. Die Abrechnung mit Mehrkosten für die Revision des kleinen Turbinensatzes und die Durchführung von diversen Reparaturen, ausgeführt von der Firma Troyer AG aus 39049 Sterzing, Karl von Etzelstr. 2, (St. Nr. 01510320219), mit einem Betrag von € 118.075,00 (beinhaltend Mehrkosten von € 3.925,00) + 22 % MwSt. zu genehmigen und den Restbetrag von € 34.231,50 + 22 % Mwst. zu liquidieren.-

2. Der für die ob genannten Leistungen geschuldete Betrag wird im Sinne des Gesetzes vom 10.08.2010, Nr. 136 mittels Bankgutschrift auf das zweckgebundene K/K überwiesen.-

3. Die Gesamtausgabe von € 144.051,50 wird wie folgt angelastet:

Verpflichtung Nr./Jahr n. impegno/anno	Kostenstelle centro di costo	Kapitel capitolo	Betrag importo	CIG
---	---------------------------------	---------------------	-------------------	-----

170101 IMPIANTO IDROELETTRICO RIO PUDIO: revisione piccolo gruppo turbina ed esecuzione di riparazioni varie - approvazione e liquidazione rendiconto con maggiori costi - ditta Troyer spa di Vipiteno

Vista la propria delibera n. 342 del 20.11.2024, riguardante l'incarico alla ditta Troyer spa di Vipiteno, con la revisione del piccolo gruppo turbina e l'esecuzione di diversi riparazioni nella centrale idroelettrica rio Pudio, per un importo totale di € 114.150,00 più 22 % IVA;

Dato atto, che nel corso dell'esecuzione dei lavori si è verificata la necessità di lavori di riparazione aggiuntivi;

Dato atto che alla ditta Troyer spa è già stato liquidato un importo di € 83.843,50 + 22 % IVA;

Vista la fattura n. 2600190036 del 24.08.2026, presentata dalla ditta Troyer spa, per un importo pari ad € 34.231,50 + 22 % IVA;

Constatato che quindi risultano maggiori costi per € 3.925,00 + 22 % IVA, i quali sono stati ritenuti giustificati a fronte della verifica svolta da parte del responsabile unico del progetto, sig. Feichter Martin;

Constatato che tutti i servizi sono stati eseguiti a regola d'arte e che anche i maggiori costi possono quindi essere liquidati;

Visto il documento unico di programmazione 2026-2028 ed il bilancio di previsione 2026, approvati rispettivamente con deliberazioni del Consiglio comunale n. 67 del 20.11.2025 e 74 del 18.12.2025, già esecutive;

Visti:

le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo,

il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36,

la L.P. 17.12.2015, n. 16,

il regolamento per la disciplina dei contratti,

atti programmatici di indirizzo per l'anno in corso,

il documento programmatico del Sindaco,

l'attuale documento unico di programmazione,

il regolamento comunale sulla contabilità,

tutti nel testo vigente

il parere favorevole sulla regolarità tecnica rispettivamente contabile (art. 185 L.R. n. 2/2018):

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03.05.2018, lo Statuto del Comune, approvato con delibera consiliare n. 04 del 12.01.2006, nonché il PIAO del Comune;

Ciò premesso, la Giunta Comunale ad unanimità di voti espressi per alzata di mano su n. 5 presenti e votanti

DELIBERA

1. Di approvare il rendiconto spese con maggiori costi per la revisione del piccolo gruppo turbina e l'esecuzione di diversi riparazioni nella centrale idroelettrica rio Pudio, eseguiti dalla ditta Troyer spa di 39049 Vipiteno, via Karl von Etzel 2, (P.IVA 01510320219) per un importo totale pari ad € 118.075,00 (di cui maggiori costi per € 3.925,00) + 22 % IVA, e di liquidare l'importo saldo di € 34.231,50 + 22 % IVA.-

2. L'importo dovuto per le prestazioni di cui anzi sarà, ai sensi della Legge 10.08.2010, n. 136 versato tramite bonifico bancario sul c/c dedicato.-

3. La spesa totale di € 144.051,50 viene imputata come segue:

687/2024/	170101/Wasserkraftwerk Pidig Bach Impianto idroelettrico Pidig Bach	17012.02.10900.4	139.263,00 €	B4636A78A5
552/2026	170101/Wasserkraftwerk Pidig Bach Impianto idroelettrico Pidig Bach	17012.02.10900.4	4.788,50 €	B4636A78A5

4. Zu beurkunden, dass dieser Beschluss mit selbigem Abstimmungsergebnis unverzüglich vollziehbar erklärt wird (Art. 183, Abs. 4 des R.G. Nr. 2/2018).-

5. Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Marktgemeinde Welsberg-Taisten im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.-

4. Di dare atto che la presente deliberazione con medesimo esito di votazione viene dichiarata immediatamente esecutiva (art. 183 comma 4 L.R. n. 2/2018).-

5. L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune Borgata di Monguelfo-Tesido ai sensi dell'art 22 del CAD.-

